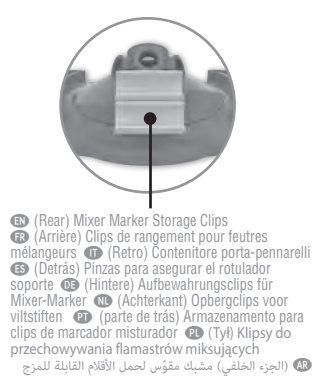
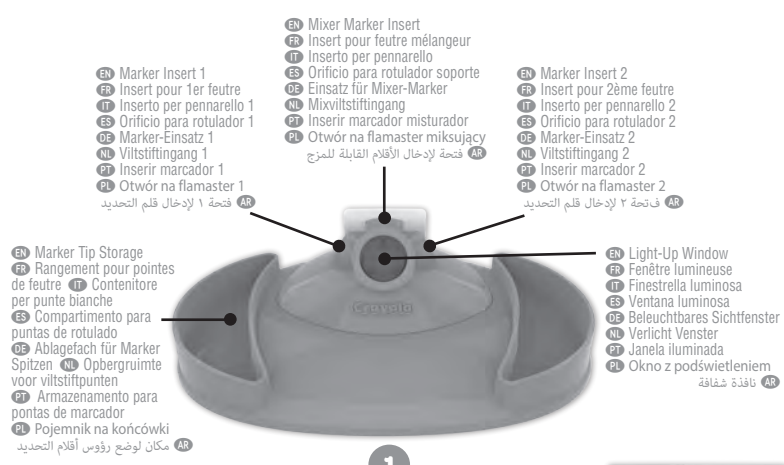




EN Also needed (not included): Paper, 3 AAA Alkaline Batteries, Phillips-head screwdriver FR Nécessite également (non inclus) : Papier, 3 piles alcalines AAA, tournevis cruciforme IT Materiale necessario (non incluso) : Carta, 3 batterie alcaline AAA, Cacciavite con punta a croce ES También necesitarás (no incluido): Papel, 3 pilas alcalinas AAA, destornillador de estrella DE Außerdem erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten): Papier, 3 AAA Alkaline-Batterien, Kreuzschlitzschraubendreher NL Overige benodigdheden (niet inbegrepen): Papier, 3 AAA-alkalinebatterijen, kruiskopschroevendraaier PT Também necessário (não incluído): Papel, 3 pilhas alcalinas AAA, chave Phillips PL Potrzebne będą (poza zestawem): Papier, 3 baterie alkaliczne AAA, śrubokręt krzyżakowy AR مكاف براغي فيليبس AAA، مطلوب أيضاً (غير مرفق)، ورق، ٣ بطاريات قلوية

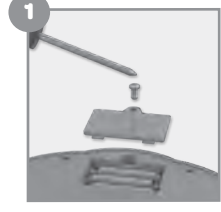


EN For Best Results FR Pour de meilleurs résultats IT Per ottenere risultati ottimali ES Para obtener los mejores resultados DE Für beste Ergebnisse NL Voor de beste resultaten PT Para melhores resultados PL Aby uzyskać najlepsze efekty AR للحصول على أفضل النتائج

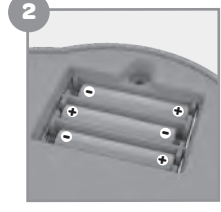
EN Protect clothing & work surfaces before starting. Work on a flat, even surface. Only use Washable Broad Line Markers (provided) as others may stain. (More washable broad line colours available. Purchase separately.) NOTE: Use fresh markers for quickest colour transfer. Recap all markers after use. The Marker Mixer will work with or without batteries. The light-up window feature is recommended for a better view of all marker tips & colour transfer. Use the dual-colour marker immediately for best colour contrast. (Colours will blend into a single colour over time.) Use caution when replacing used marker tips. To avoid accidental staining of clothing or household surfaces, aim tip directly into a wastebasket and gently press end button for disposal. FR Protéger les vêtements et les surfaces de travail avant de commencer. S'installer sur une surface plane et uniforme. N'utiliser que des feutres pointe large lavables (fournis), car les autres peuvent tacher. (D'autres couleurs de feutres pointe large lavables sont disponibles à l'achat séparément.) REMARQUE : Utiliser de nouveaux feutres pour un transfert de couleur plus rapide. Refermer tous les feutres après utilisation. La Fabrique de Feutres fonctionne avec ou sans piles. La fonction fenêtre lumineuse est recommandée pour une meilleure vue des pointes de feutre et du transfert de couleur. Utiliser le feutre bicolore immédiatement pour un meilleur contraste des couleurs. (Les couleurs se fondront en une seule couleur au fil du temps.) Remplacer les pointes de feutre usagées avec prudence. Pour éviter de tacher accidentellement les vêtements ou les surfaces domestiques, diriger la pointe directement dans une poubelle et appuyer doucement sur le bouton à l'extrémité pour la jeter. IT Proteggere gli abiti e le superfici di lavoro prima di iniziare. Lavorare su una superficie piana e regolare. Utilizzare solo i pennarelli lavabili maxi punta (inclusi) in quanto altri tipi potrebbero macchiare. (Sono disponibili altri colori di pennarelli lavabili maxi punta, da acquistare separatamente.) NOTA: Usare pennarelli nuovi per un trasferimento più rapido del colore. Rimettere il cappuccio sui pennarelli dopo l'uso. L'unità laboratorio dei pennarelli arcobaleno funziona con o senza batterie. Si raccomanda l'uso della finestrella luminosa per vedere meglio tutte le punte dei pennarelli e il mescolamento dei colori. Usare immediatamente il pennarello bicolore per ottenere un migliore contrasto tra i colori. (Col tempo, i colori si mescoleranno in un colore unico.) Prestare attenzione nella sostituzione delle punte consumate. Per evitare di macchiare accidentalmente indumenti o superfici domestiche, dirigere la punta direttamente verso un cestino della spazzatura e premere delicatamente il pulsante per espellerla. ES Proteger la ropa y las superficies de trabajo antes de empezar. Trabajar en una superficie plana y uniforme. Usar solo rotuladores lavables de punta gruesa (incluidos) ya que otros pueden manchar. (Más colores de rotuladores lavables de punta gruesa disponibles. Se venden por separado.) NOTA: Para conseguir una transferencia de color más rápida usa rotuladores nuevos. Tapa los rotuladores después de utilizarlos. El mezclador de rotuladores funciona con o sin pilas. Se recomienda utilizar la ventana luminosa para obtener una mejor visión de las puntas de rotulador y la transferencia de color. Usa el rotulador bicolor de inmediato para conseguir unos colores más contrastados. (Con el tiempo los colores se mezclan en uno solo.) Ten cuidado al cambiar las puntas de rotulador. Para evitar manchas accidentales en ropa o superficies, apunta directamente al cubo de la basura y aprieta con cuidado el botón del extremo para expulsar la punta. DE Vor Beginn Kleidung und Arbeitsoberflächen schützen. Auf einer flachen, ebenen Oberfläche arbeiten. Nur auswaschbare Broad Line Marker (im Lieferumfang enthalten) verwenden. Andere Stifte können abfärben. (Auswaschbare Broad Line Marker in weiteren Farben sind separat erhältlich.) HINWEIS: Neue Marker gewährleisten die schnellste Farbüberttragung. Alle Stifte nach Gebrauch mit der Kappe verschließen. Der Marker-Mixer funktioniert mit oder ohne Batterien. Das beleuchtete Sichtfenster (empfohlen) ermöglicht einen besseren Blick auf alle Marker-Spitzen und die Farbüberttragung. Den zweifarbigen Marker am besten sofort verwenden, um den größtmöglichen Farbkontrast zu erzielen. (Die Farben vermischen sich im Laufe der Zeit zu einer einheitlichen Farbe.) Vorsicht beim Austausch gebrauchter Marker-Spitzen. Zum Entsorgen die Spitze direkt in einen Mülleimer richten und vorsichtig auf das Endstück drücken. So wird ein versehentliches Abfärben auf Kleidung oder Haushaltsoberflächen verhindert. NL Dek kleding en werkoppervlakken af voordat je begint. Werk op een schone, vlakke ondergrond. Gebruik alleen uitwasbare viltstiften met dikke punt (meegeleverd). Andere viltstiften kunnen vlekken veroorzaken. (Uitwasbare viltstiften met dikke punt in andere kleuren zijn apart verkrijgbaar.) OPMERKING: Gebruik nieuwe viltstiften voor een snelle kleuroverdracht. Doe na gebruik de dopjes op alle viltstiften. De viltstiftmixer werkt met en zonder batterijen. Gebruik van het verlichte venster wordt geadviseerd voor beter zicht op de viltstiftpunten en de kleuroverdracht. Gebruik de tweekeurige viltstift direct voor het beste kleurcontrast. (De kleuren vermengen zich na verloop van tijd tot één kleur.) Wees voorzichtig bij het wisselen van de viltstiftpunten. Richt de punt direct op een afvalbak in druk voorzichtig op de knop aan de onderkant om vlekken op kleding of huishoudelijke oppervlakken te voorkomen. PT Proteger roupas e superfícies de trabalho antes de começar. Trabalhar sobre uma superfície plana. Usar apenas os marcadores Washable Broad Line Markers (providenciados) já que outros podem manchar. (Existem mais marcadores de ponta grossa laváveis disponíveis. Comprar em separado.) NOTA: Usar marcadores novos para uma transferência de cor mais rápida. Repor a tampa após cada utilização. O misturador de cores funciona com ou sem pilhas. A janela iluminada é recomendada para uma melhor visualização de todas as pontas do marcador e transferência de cor. Usar de imediato o marcador de duas cores para obter um melhor contraste de cores. (As cores irão misturar-se numa única cor com o tempo.) Tenha cuidado ao substituir as pontas dos marcadores usados. Para evitar manchas acidentais em roupas ou superfícies domésticas, aponte diretamente para o lixo a ponta, e pressione suavemente o botão para descartar. PL Zanim rozpocznesz, zabezpiecz odzież i domowe powierzchnie. Pracuj na gładkiej, płaskiej powierzchni. Używaj wyłącznie zmywalnych flamastrow Crayola z szeroką końcówką (w zestawie). Inne flamastry mogą pozostawiać plamy. (Flamastry z szeroką końcówką w innych kolorach do nabycia osobno.) WSKAZÓWKI: Najszybciej pobierzesz kolory z nowych flamastrow. Po użyciu zabezpiecz wszystkie flamastry skuwką. Mikser działa zarówno z bateriami, jak i bez baterii. Podświetlane okno pozwala lepiej przyrzeć się końcówkom flamastrow i transferowi kolorów. Aby uzyskać największy kontrast, używaj dwukolorowych flamastrow bezpośrednio do kosza na śmieci i ostrożnie nacisnij górny przycisk flamastra. Zachowaj ostrożność podczas wymiany zużytych końcówek flamastrow. Aby uniknąć przypadkowego zabrudzenia odzieży lub powierzchni domowych, skieruj końcówkę bezpośrednio do kosza na śmieci i ostrożnie nacisnij górny przycisk flamastra. AR احرصوا على حماية أسطح العمل والملابس قبل البدء. تأكدوا أن سطح العمل مستوي. استخدموا فقط أقلام التحديد عريضة الخط والقابلة للغسل (متوفرة) لأن استخدام غيرها قد يترك البقع. (توفر المزيد من أقلام التحديد عريضة الخط والقابلة للغسل. يُباع بشكل منفصل.) ملاحظة: استخدموا أقلام تحديد جديدة لمزج أسرع للون. أعيدوا تغطية الأقلام بعد الاستخدام. تعمل لعبة مزج ألوان الأقلام مع أو بدون بطاريات. يُوصى باستخدام ميزة النافذة الشفافة لرؤية أفضل لرؤوس الأقلام وعملية مزج الألوان. استخدموا قلم التحديد ثنائي اللون على الفور للحصول على أفضل تباين للألوان. (ستمتدج الألوان في لون واحد بمرور الوقت.) كونوا حذرين عند استبدال رؤوس الأقلام المستخدمة. لتجنب حدوث تلطيخ عرضي للملابس أو الأسطح المنزلية، وجهوا رأس القلم مباشرة إلى سلة المهملات واضغطوا على الزر الموجود في نهايته لتخلص منه.

EN Insert Batteries FR Insertion des piles IT Come inserire le batterie ES Insertar pilas DE Batterien einsetzen NL Batterijen plaatsen PT Inserir pilhas PL Włóż baterie AR أدخلوا البطاريات

CAUTION: BATTERIES MUST BE INSTALLED BY AN ADULT ONLY. We recommend using non-rechargeable batteries. ATTENTION : LES PILES NE DOIVENT ÊTRE INSTALLÉES QUE PAR UN ADULTE. Nous recommandons l'utilisation de piles non rechargeables. ATTENZIONE: LE BATTERIE DEVONO ESSERE INSTALLATE SOLO DA UN ADULTO. Si raccomanda l'uso di batterie non ricaricabili. PRECAUCIÓN: LAS PILAS DEBEN SER INSTALADAS ÚNICAMENTE POR UN ADULTO. Recomendamos usar pilas no recargables. VORSICHT: BATTERIEN DÜRFEN NUR VON ERWACHSENEN EINGESETZT WERDEN. Wir empfehlen die Verwendung von nicht wiederaufladbaren Batterien. VOORZICHTIG: BATTERIËN MOGEN ALLEEN DOOR EEN VOLWASSENEN WORDEN GEPLAATST. We adviseren niet-oplaadbare batterijen. ATENÇÃO: AS PILHAS APENAS DEVEM SER COLOCADAS POR UM ADULTO. Recomendamos a utilização de pilhas não recarregáveis. UWAGA: BATERIE MOŻE INSTALOWAĆ WYŁĄCZNIE OSOBA DOROSŁA. Zalecane jest użycie baterii jednorazowych. تنبيه: يجب تثبيت البطاريات بواسطة شخص بالغ فقط. نوصي باستخدام البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.



EN Under the base, loosen battery cover screw with Phillips screwdriver. (Remove any used batteries and dispose of properly.) FR Sous la base, desserrer la vis du compartiment à piles avec un tournevis cruciforme. (Retirer toutes les piles usagées et les éliminer conformément à la réglementation.) IT Sotto la base, allentare la vite del coperchio con il cacciavite a croce. (Rimuovere eventuali batterie esaurite e smaltirle secondo le disposizioni locali.) ES Debajo de la base, afloja la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador de estrella. (Retira las pilas usadas y reciclas.)



EN Insert three (3) AAA alkaline batteries. Ensure direction matches diagram inside battery case. FR Insérer trois (3) piles alcalines AAA. Vérifier que le sens correspond au schéma dans le compartiment à piles. IT Inserire tre (3) batterie alcaline AAA. Assicurarsi che la polarità corrisponda a quella indicata nello schema all'interno del vano. ES Inserta tres (3) pilas alcalinas AAA. Asegurate de que la dirección de las pilas coincide con el dibujo dentro del compartimento. DE Drei (3) AAA Alkaline-Batterien einsetzen. Auf richtige Polarität achten (siehe Abbildung). NL Plaats drie (3) AAA-alkalinebatterijen. Zorg dat de batterijen volgens het diagram in het batterijkvakje zijn geplaatst. PT Insira três (3) pilhas alcalinas AAA. Certifique-se de que a direção das pilhas correspondo ao diagrama dentro do local onde tem de colocar as pilhas. PL Włóż 3 (trzy) baterie alkaliczne AAA. Sprawdź, czy są włożone zgodnie z oznaczeniami biegunów.



EN Replace battery cover & tighten screw. FR Refermer le compartiment à piles et resserrer la vis. IT Riposizionare il coperchio e stringere la vite. ES Vuelve a colocar la tapa y los tornillos. DE Batterieabdeckung wieder einsetzen und Schrauben festziehen. NL Schroef het klepje goed vast. PT Coloque a tampa e aperte o parafuso. PL Przycmuj i dokręć pokrywę śrubokrętem.

DE Zum Einsetzen der Batterien die Batterieabdeckung unter der Basis mit einem Kreuzschlitzschraubendreher öffnen. (Entleerte Batterien entfernen und ordnungsgemäß entsorgen.) NL Schroef het klepje van het batterijkvakje aan de onderkant van de mixer los met een kruiskopschroevendraaier. (Verwijder eventuele gebruikte batterijen en gooi ze weg volgens de voorschriften.) PT Sob a base, desaparafuse a tampa com uma chave Phillips. (Remova todas as pilhas usadas e descarte-as de maneira adequada.) PL Odkręć śrubokrętem krzyżakowym pokrywę baterii znajdującą się na spodzie podstawy. (Wymij i odpowiednio zutylizuj zużyte baterie.)

AR تحت القاعدة، قوموا بفك برغي الغطاء المخصص للبطاريات واستخدموا مفك فيليبس. (أزليوا أي بطاريات مستعملة وتخلصوا منها بشكل صحيح.)

AR أعيدوا وضع الغطاء المخصص للبطاريات وشدوا البرغي.

WARNING:
CHOKING HAZARD - Small parts.
Not for children under 3 yrs.

